Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 288

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 288 Bern, Montag 9. Dezember 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, lundi 9 décembre 1963 **No 288**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Erneuerung des Abonnements

Auf Monatsende sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes vorzubeugen, möchten wir den Bezügern dringend empfehlen, ihr Abonnement bei der Poststelle ihres Wohnortes unbedingt noch **vor Jahresende** zu erneuern. Man beachte gefälligst die von der Post zugestellte Rechnung. Im schweizerischen Verkehr können wir **keine direkten** Zahlungen annehmen; die Bestellung und Zahlung der Abonnemente erfolgen nur durch die Poststellen. Dies gilt auch für den Bezug der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus fin de ce mois. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous recommandons vivement à nos abonnés de **ne pas attendre la fin de l'année** pour renouveler leur abonnement auprès de l'office postal de leur domicile. Prière de se reporter à la note reçue de la poste. Dans le trafic interne suisse **nous ne pouvons accepter des paiements directs**; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements et en encaisser le prix. Il en est de même pour les abonnements à la revue mensuelle «La Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Antrag betreffend Vereinbarung über die Entschädigung für witterungsbedingte Arbeitsausfälle im schweizerischen Baugewerbe. - Requête concernant la convention collective nationale du bâtiment et des travaux publics concernant les allocations d'intempéries. - Domanda concernente la convenzione concernente l'indennità per perdita di salario, cagionata dalle intemperie, nell'industria svizzera dell'edilizia.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Tanklager Auhafen AG., Basel.

Vonthron AG., Basel.

Vecar Holding S. A., Lugano.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Exportation de peaux brutes d'équidés à destination de la Suisse.

Telephonverkehr mit der Insel Fernando Poo. - Correspondance téléphonique avec l'île de Fernando Poo. - Relazioni telefoniche con l'isola di Fernando Poo.

Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (2e partie).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief von nom. Fr. 10 000.— dat. 5. Juli 1937, lautend zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse in Aarau als Gläubigerin und zulasten der Frau Anna Bürki gesch. Kobelt, geb. 1910, Kindergärtnerin, in Aarau, als Schuldnerin, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 2743.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 7. Dezember 1964, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 4. Dezember 1963. (722³)

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000, vom 27. Juli 1914, haftend im 2. Rang auf GB Baden, Nr. 223, lautend auf Frau Bogle-Umbricht, Martinsbergstrasse 44, Baden.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 15. Januar 1965 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, den 27. November 1963. **Namens des Bezirksgerichtes,** der Gerichtspräsident; der Gerichtsschreiber.

(721²)

Die Kraftloserklärung der Obligation von Fr. 1000.—, 4½% Montanunion 1962, Nr. 59246 mit Jahrescoupons per 15. Dezember 1963 ff., wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 20. November 1963 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 26. November 1964, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligation nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (698²)

Basel, den 22. November 1963 **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:** Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 20 000, vom 23. August 1937, Belege Serie II, Nr. 4730, haftend im zweiten Pfandrechtsrang auf der Besitzung Schwarzenburgstrasse 504, in Gasel, Königs-Grundbuchblatt Nr. 4484 des Zahnd Hans, Müllermeister, in Gasel, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen (716¹)

Bern, den 3. Dezember 1963. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Eigentümerschuldbrief vom 2. Oktober 1933, Bel. S. I/5886, im Kapitalbetrage von Fr. 1000, lastend als Gesamtpfandrecht auf Grundbuch Bühl, Nrn. 109, 226, 227, 228 und 260 des Hermann Krebs, gew. Landwirt, wohnhaft gewesen in Bühl.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach unbenütztem Ablauf dieser Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (719²)

Nidau, den 4. Dezember 1963. **Der Gerichtspräsident:** M. Stebler.

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Inhaberschuldbrief von Fr. 2000 vom 26. März 1928, z. L. Frl. Emma Rietmann, zum Freienstein, Mammern, eingetragen im Grundbuch Mammern, E. Bl. 226, im ersten Rang.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Steckborn vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (720²)

Steckborn, den 4. Dezember 1963 **Gerichtspräsidium Steckborn.**

Es wird vermisst: Namenschuldbrief vom 8. Juni 1914, Belege Serie I, Nr. 1484, von Fr. 10 000, lastend auf Oberhofen-Grundstück Nr. 583, des Ritschard Rudolf, Johs. sel., alt Installateur, Schlossgasse, Oberhofen.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 29. November 1963. (714¹) **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 17. September 1915, Belege Serie I, Nr. 1930, von Fr. 2000, lastend auf Sigriswil-Grundstück Nr. 1012, des Bühler-Sigrist Christian, Christians sel., Landwirt, Stalden, Schwanden, Gemeinde Sigriswil. (715¹)

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 29. November 1963. **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

Le Juge-instructeur suppléant du district de Sion, à la requête de l'Union de Banques Suisses, à Sion, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire en notre greffe dans le délai de six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 obligation Union de Banques Suisses, à Sion, au porteur N° 7991, au 3¾%, échue le 16 octobre 1968, au montant de Fr. 5000; 1 carnet de dépôt Union de Banques Suisses, à Sion, N° 10 614, au nom du Dr Pierre Allet, à Sion, au montant de Fr. 3500 capital au 16 octobre 1963. (718²)

Sion, le 3 décembre 1963. **P. Kuntschen,** juge-suppléant.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

21. November 1963. Mineralstoff-Verbrennungsanlage.

OCO G.m.b.H., in Zollikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. und 13. November 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Ihr Zweck sind Herstellung und Vertrieb von Mineralstoff-Verbrennungsanlagen in der Schweiz und, bei günstiger Entwicklung, in Italien. Das Stammkapital beträgt Fr. 32 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 8000 sind Oskar Bürchler-Hurter, von Zollikon und Zürich, in Zollikon; Oskar Bürehler-Matt, von Zollikon und Zürich, in Zollikon; Max Matt, von und in Zürich, und Olaf Bleuler, von Zürich, in Pully (Vaud). Die Gesellschaft beabsichtigt, gegen eine einmalige Abfindung im Betrage von DM 20 000 für die Dauer des dieser Lizenz zugrundeliegenden Exklusivrechts das ausschliessliche Recht zu erwerben, die von der Firma Oelfeuerungsbau Hindemith KG, Frankfurt (Main), entwickelten Mineralstoff-Verbrennungsanlagen (Deutsche Patentanmeldung 0 8877 Ia/24d, Schweizer Patentanmeldung Nr. 8183/63 vom 8. Juli 1963) in der Schweiz herzustellen und zu vertreiben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Oskar Bürchler-Matt. Geschäftsdomizil: Forchstrasse 420.

30. November 1963. Immobilien.

S.I. Cité Nouvelle de la Fiaz SA., Bloc A, bisher in La Chaux-de-Fonds, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1961, Seite 1159). Die Generalversammlungen vom 24. September 1963 und vom 14. November 1963 haben die Statuten, die vom 28. September 1960 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt die Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann insbesondere bebaute oder unbebaute Grundstücke kaufen und verkaufen sowie Häuser bauen und umbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Nelly Mülchi-Geiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans Von der Mühll, von Basel, in Zürich, als Präsident, Jakob Kellenberger, von und in Zürich, und Dr. Alex Vannod, von Orny (Waadt), in Kilchberg. Geschäftsdomizil: Bärengasse 29, in Zürich 1 (bei Privatbank und Verwaltungsgesellschaft).

30. November 1963.

S.I. Cité Nouvelle de la Fiaz SA., Bloc B, bisher in La Chaux-de-Fonds, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1961, Seite 1159). Die Generalversammlungen vom 24. September 1963 und vom 14. November 1963 haben die Statuten, die am 28. September 1960 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann insbesondere bebaute oder unbebaute Grundstücke kaufen und verkaufen, sowie Häuser bauen und umbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Nelly Mülchi-Geiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans von der Mühll, von Basel, in Zürich, als Präsident; Jakob Kellenberger, von und in Zürich, und Dr. Alex Vannod, von Orny (Waadt), in Kilchberg. Geschäftsdomizil: Bärengasse 29, in Zürich 1 (bei Privatbank und Verwaltungsgesellschaft).

30. November 1963.

Käslin AG Baumaschinen, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3594), Handel mit Baumaschinen für den Hoch- und Tiefbau usw. Die Generalversammlung vom 14. November 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Conradine von Kanitz, deutsche Staatsangehörige, in Orselina (Tessin); Dr. Urs Affolter, von Halten (Solothurn), in Zollikon (Zürich), und die bisherigen Prokuristen Hubert Käslin und Stefan Lanzendörfer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Urs Affolter, Hubert Käslin und Stefan Lanzendörfer bilden den Ausschuss des Verwaltungsrates. Hubert Käslin und Stefan Lanzendörfer sind zugleich zu Direktoren ernannt worden; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Max Burri, von Zürich, in Wallisellen. Stefan Lanzendörfer wohnt nun in Illnau und Walter Theisen, Mitglied des Verwaltungsrates, in Ascona (Tessin).

2. Dezember 1963. Lagerhaus, Speditionen.

Hellbuck AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb eines Lagerhauses sowie die Tätigung aller mit Spedition, Kommission und Transporten jeglicher Art in Beziehung stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück «Hellbuck», Grundbuchblatt 154, Kat. Nr. 1369, in Rümlang, haltend 7517 m², zum Preise von Fr. 526 190 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Meyer, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 94, in Zürich 1 (bei Dr. Hans Meyer).

2. Dezember 1963.

Egli & Co. Korsetfabrik A.-G. Brüttisellen-Wangen, in Wangen (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1955, Seite 3070). Das am 28. November 1955 eingetragene Verwaltungsratsmitglied Emil Geiger ist identisch mit dem am 11. Juli 1946 eingetragenen Einzelprokuristen Emil Jakob Geiger; der Genannte führt jetzt an Stelle der Prokura, die erloschen ist, wie bereits eingetragen, Einzelunterschrift.

2. Dezember 1963. Staubsauger.

Nilfisk A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2443). Fabrikation von Nilfisk-Staubsaugern usw. Hans Christoffer Pedersen ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Erik William Fisker, dänischer Staatsangehöriger, in Humlebäk (Dänemark).

2. Dezember 1963.

Franz Vago AG, Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2790), mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Die Unterschrift von Franz Vago ist erloschen. Jacques Vago führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates.

2. Dezember 1963. Immobilien.

Fiho A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 471), Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Die Prokura von Dr. Alessandro Villa ist erloschen. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Erich Willimann, von Oberehrendingen (Aargau) und Luzern, in Luzern.

2. Dezember 1963. Immobilien.

Pear A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 471), Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Die Prokura von Dr. Alessandro Villa ist erloschen. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Erich Willimann, von Oberehrendingen (Aargau) und Luzern, in Luzern.

2. Dezember 1963. Immobilien.

Filex A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 471), Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Die Prokura von Dr. Alessandro Villa ist erloschen. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Erich Willimann, von Oberehrendingen (Aargau) und Luzern, in Luzern.

2. Dezember 1963. Immobilien.

Raep AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 471), Bau, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Die Prokura von Dr. Alessandro Villa ist erloschen. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Erich Willimann, von Oberehrendingen (Aargau) und Luzern, in Luzern.

2. Dezember 1963.

Chemische Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1963, Seite 2989). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

2. Dezember 1963.

ELEKTRO-WATT Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1963, Seite 342). Die Prokura von Emil Eicher ist erloschen. Dr. Peter Graf, Dr. Eduard Grob, Dr. Walter Hensel und Dr. Albert Redard Jacot sind zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; ihre Prokuren sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Felix W. Schulthess, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Heinz Billeter, von Männedorf, in Zollikon; Josef Hanimann, von Mörschwil (St. Gallen), in Küsnacht; Rudolf Pfister, von Egg (Zürich), in Erlenbach, und an Werner Schudel, von und in Zürich.

2. Dezember 1963.

Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1962, Seite 2353). Jacques Fügli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Alex Châtelain ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Hermann Steiner, von und in Zürich.

2. Dezember 1963. Liegenschaften.

Terrasilva AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1962, Seite 1666), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften jeder Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. November 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Terrasilva AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind: Dr. Arthur Hunziker und Alfred Fehlmann, die nicht mehr als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatoren Kollektivunterschrift zu zweien führen, sowie Dr. Harry Glaser, nun in Zollikon, welcher nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien führt. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Giovanni Zamboni ist erloschen.

2. Dezember 1963. Treibstoffe.

Serga AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2646), An- und Verkauf von und Handel mit Brenn- und Treibstoffen usw. Einzelprokura ist erteilt an Hans Pohly, von Neuenburg, in Préverenges (Waadt).

2. Dezember 1963. Bodenbeläge usw.

Tresch & Co., bisher in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1958, Seite 1506), Herstellung von neuzeitlichen Boden- und anderen Belägen sowie Handel mit Belagsmaterialien. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Luise Tresch geb. Rütimann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Josef Tresch unter der Firma **Josef Tresch, Plattenbeläge** als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Der Sitz der Firma ist nach Dübendorf verlegt worden. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Ausführung von Boden- und Wandbelägen. Geschäftsdomizil: Wilstrasse 37.

2. Dezember 1963.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Fällanden-Schwerzenbach, in Fällanden (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1960, Seite 2362). Ernst Imhof ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Bachofen ist nicht mehr Aktuar, sondern Beisitzer des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Wilhelm Sannemann, von Wagenhausen (Thurgau), in Schwerzenbach, Beisitzer des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Neu ist in den Vorstand als Zeichnungsberechtigter gewählt worden: Hans Bachofen, von und in Fällanden, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Die Unterschrift von Ernst Spillmann ist erloschen. Zum Verwalter mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Walter Kägi, von Oetwil am See, in Fällanden.

2. Dezember 1963. Elektroanlagen.

Franz Geiger, in Zürich (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1045), Elektroanlagen. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1963. Radios, Fernsehapparate usw.

Werner Weber, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1961, Seite 2518), Import und Export en gros von Radio-, Tonband- und Fernsehapparaten usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Adliswil verlegt. Geschäftsdomizil: Sonnenbergweg 12 a.

2. Dezember 1963.

Weku-Technik, W. Kunz, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Werner Kunz, von Wald (Zürich), in Zürich 6. Handel mit technischen Apparaten, insbesondere

Tankwarngeräten und Strahlkabinen für Oberflächenbehandlung. Winterthurerstrasse 114.

2. Dezember 1963.

René Etter, Textilagentur, in Uitikon. Inhaber dieser Firma ist René Reinhard Etter, von Aarau und Zürich, in Uitikon a. A., in Gütertrennung lebend. Einzelunterschrift ist erteilt an Gertrud Etter-Grunder, von Aarau und Zürich, in Uitikon a. A. Agentur in Textilwaren verschiedener Art, insbesondere solchen für die Heimausstattung. Schlierenstrasse 36.

2. Dezember 1963. Schweissapparate usw.

Ad. A. Bertschi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Arthur Bertschi, von Zürich und Dürrenäsch (Aargau), in Zürich 3. Handel mit Apparaten der Elektro- und Autogenschweissteehnik sowie mit Werkzeugen und Maschinen.

2. Dezember 1963. Industrie-Bauteile.

MEGATECHNIK, Felix Juchli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Felix Juchli, von Zürich, in Zürich 7. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Johann Steiner, von Zielebach (Bern), in Oberengstringen (Zürich), sowie an Antoinette Richner, von Escholzmatt (Luzern), in Zürich. Vertretungen von und Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Industrie-Bauteilen. Beckenhofstrasse 70.

2. Dezember 1963.

Meeatex Holding AG. (Meeatex Holding S.A.) (Meeatex Holding Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1963, Seite 867), Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 26. November 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 15 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 35 000 000 auf Fr. 50 000 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

2. Dezember 1963. Handschuhe.

Inter-Glove AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Handschuhen und deren Verkauf in allen europäischen und überseeischen Ländern und kann alle Rechtsgeschäfte tätigen, die direkt oder indirekt ihrem Zwecke dienen, und sich auch an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Artur Ivar Norlund, schwedischer Staatsangehöriger, in Oerebro (Schweden), Präsident, mit Einzelunterschrift; Karl Burckhardt, von Siglistorf (Aargau), in Zürich, und Alfred Illi, von Zürich, in Rüschlikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Graf, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Ankerstrasse 24 in Zürich 4 (c/o Burckhardt & Co., vorm. Burckhardt & Schönenberger).

3. Dezember 1963. Elektrotechnische Materialien.

A. Widmer, Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 946), Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Materialien. Die Generalversammlung vom 23. November 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Eduard Walser, nun in Stallikon (Zürich); seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Friedrich Rüfenacht, von Steffisburg (Bern), in Oberengstringen, und an Alexander Risch, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen.

3. Dezember 1963. Apparate, Metallkonstruktionen.

Akobe A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 930), Fabrikation von Apparaten, Metallkonstruktionen und Beleuchtungskörpern usw. Die Generalversammlungen vom 1. Oktober und 7. November 1963 haben die Statuten revidiert. Sitz der Gesellschaft ist nun Rümlang. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Apparaten und Metallkonstruktionen aller Art. Sie kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Durch Ausgabe von 93 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 87 000 auf Fr. 180 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 25 000 durch Verrechnung liberiert worden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Hugo Meier und Jakob Koller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albin Fux ist nicht mehr Präsident, jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans Friedrich Pauls, von und in Zürich, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Rudolf Gerber, als Delegierter; der letztere bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 42 in Rümlang (Zürich).

3. Dezember 1963.

Brun & Lüscher A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1961, Seite 2302). Die Generalversammlungen vom 29. August 1963 und 13. November 1963 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Tegmu AG. für den Vertrieb von technischen Gummiartikeln.** Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den Vertrieb von technischen Gummiartikeln im In- und Ausland sowie ferner den Handel mit Antriebsorganen, in engster Zusammenarbeit mit der H. M. Brun A.G., Küsnacht. Die Gesellschaft kann zur Erreichung ihres Zweckes alle nötigen Finanzoperationen durchführen, sich beteiligen und Grundstücke erwerben. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Emil Lüscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als dessen Präsident mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Dr. Rudolf Meier-Dux, von und in Zürich. Der Prokurist Heini Schärer zeichnet nun mit je einem der – ihrerseits Einzelunterschrift führenden – Mitglieder des Verwaltungsrates.

3. Dezember 1963. Vermittlung von Wohnräumen usw.

Kontrakt Bau AG, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1963, Seite 3146), Vermittlung von Eigentum an Wohnungen und Geschäftsräumen usw. Die Generalversammlung vom 7. November 1963 hat die Statuten über eine nicht publikationspflichtige Tatsache geändert.

3. Dezember 1963.

Institut für Rationelle Arbeitstechnik AG, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1963, Seite 2429). Die Generalversammlung vom 21. November 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Institut für Rationelle Arbeitstechnik IFRA AG.** Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zollikon. Die Unterschrift von Johann Heinrich Rüger ist erloschen. Geschäftsdomizil: Im Hasenbart 23, Zollikerberg.

3. Dezember 1963.

Castioni A.G., Hoch-, Tief- und Strassenbau, Rikon, Zweigniederlassung in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 79), mit Hauptsitz in Rikon, Gemeinde Zell. Die Prokura von Gottlieb Bodmer und Hansjörg Vogt sind erloschen. Hermann Schmidli hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

3. Dezember 1963. Versicherungen.

Caviezel & O'Donoghue AG (Caviezel & O'Donoghue Ltd), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Tätigung von Vermittlungsgeschäften auf dem Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungswesens im In- und Ausland sowie Vermögensverwaltungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident und der Vizepräsident des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsrat gehören an Dr. René Bracher, von und in Zürich, als Präsident; Jürg W. Caviezel, von Ems (Graubünden), in Zürich, als Vizepräsident, und Derek L. O'Donoghue, Bürger der USA, in New York. Geschäftsdomizil: Gertrudstrasse 24 in Zürich 3.

Bern – Berne – Berna

Bureau Biel

2. Dezember 1963.

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1962, Seite 918), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. In der Generalversammlung vom 7. Juni 1963 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Ausübung jeglicher Art von Reklametätigkeit. Sie kann ferner jedes akustische oder optische Mittel mit werbemässigem oder funktionellem Zweck auswerten wie Stimmungsmusik, Radio- oder Fernsehprogramme usw. in bezug auf Reklame. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäfte tätigen. Conrad-Edouard-Rodolphe Hentsch, von Netstal, in Genf, ist Präsident (bisher Mitglied); Eric Binz, von Eriswil, in Bulle, ist Vizepräsident (bisher Mitglied); Charles Boveyron, von und in Genf, ist Mitglied (bisher Präsident); Claude Blancpain, von Villeret (Bern), in Freiburg, Mitglied (bisher); sowie Brenno Galli, von Massagno, in Lugano, und Walter Corrodi, von Wädenswil, in Erlenbach (Zürich), neue Mitglieder des Verwaltungsrates. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

29 novembre 1963. Horlogerie.

Marius Girardin, aux Bois. Titulaire: Marius Girardin, originaire des Bois et y domicilié. Atelier de polissage de boîtes de montres.

Luzern – Lucerne – Lucerna

29. November 1963. Bürobedarf usw.

Anton Staffelbach, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, Papeterie, Bürobedarf und Buchhandlung (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1963, Seite 75). Diese Firma wird infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Anton Staffelbach A.G.», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

29. November 1963. Buchhandlung usw.

Anton Staffelbach A.G., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buchhandlung und den Handel mit Papeteriewaren und Büroeinrichtungen sowie den Unterhalt einer Buchbinderei. Laut Sacheinlagevertrag vom 6. November 1963 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Anton Staffelbach», in Gerliswil, gestützt auf die Bilanz und das Inventar per 30. Juni 1963. Es werden übernommen an Aktiven Fr. 77 397.90 und an Passiven Fr. 29 397.90. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 48 000 erhält der Sacheinleger 48 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. 2 Aktien zu Fr. 1000 sind liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Forderungen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Anton Staffelbach sen., von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Mitglieder sind: Albert Staffelbach, von und in Emmen, und Dr. Josef Brunner, von Römerswil, in Horw. Adresse: Gerliswilerstrasse 67.

2. Dezember 1963. Kunststoffisolationen usw.

Isowe AG., in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie die Fabrikation und den Vertrieb von Kunststoffisolationen, insbesondere der Marke «baha», sowie anderer technischer Artikel. Die Gesellschaft kann Fabrikationsrechte erteilen oder solche erwerben. Laut Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1963 übernimmt die Gesellschaft von der einfachen Gesellschaft Werner Huber und Hansrudolf Meyer, beide in Luzern, das von diesen geführte Fabrikations- und Vertriebsunternehmen mit Aktiven und Passiven. Die Aktiven betragen Fr. 386 212.85 und die Passiven Franken 329 712.85. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 56 500 und wird beglichen durch Ueberlassung von 57 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an die Sacheinleger, wobei für 1 Aktie von seiten des Empfängers eine Barnachliberierung von Fr. 500 erfolgte. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Soweit die Adressen von Aktionären bekannt sind, erfolgen Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief, sonst im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Werner Rüegg, von Zürich und Emmen, in Luzern, und Mitglied Alfred Bachmann, von und in Luzern. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftsführer mit dem Recht, kollektiv mit einem Verwaltungsratsmitglied zu zweien zu zeichnen, sind: Hansrudolf Meyer, von Sursee und Triengen, und Werner Huber, von Horw, beide in Luzern. Adresse der Gesellschaft: Stadthofstrasse 6 (eigenes Büro).

2. Dezember 1963. Eisen-, Seiler- und Bürstenwaren.

Adolf Andermatt, in Luzern, Eisen-, Seiler- und Bürstenwaren (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3282). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Adolf Andermatt AG.», in Luzern.

2. Dezember 1963. Eisen-, Seiler- und Bürstenwaren.
Adolf Andermatt AG., in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Errichtungsurkunde und Statuten vom 14. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Handel mit und der Verkauf von Eisen-, Seiler- und Bürstenwaren im Détail und en gros. Gemäss Uebernahmevertrag vom 14. Oktober 1963 übernimmt die Aktiengesellschaft das ganze Détail- und En-gros-Geschäft der Einzelfirma «Adolf Andermatt», Luzern, mit Aktiven und Passiven gestützt auf die Umwandlungsbilanz per 1. Januar 1963. Es betragen die Aktiven Fr. 289 272.26 und die Passiven Fr. 239 272.26. Der Nettopreis von Fr. 50 000 wird beglichen durch Ueberlassung von 50 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Adolf Andermatt, und Mitglied ohne Unterschrift Margrith Andermatt, beide von Baar und Luzern, in Luzern. Adresse: Hirschmattstrasse 6.

2. Dezember 1963. Möbelschreinerei, Bäckerei, Spezereien.
A. Domeisen & Wigger, in Flühli, Möbelschreinerei, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1943, Seite 1910). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird, nachdem die Liquidation beendigt ist, gelöscht.

2. Dezember 1963. Restaurant.
Hans Bachmann-Zemp, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Hans Bachmann-Zemp, von Knutwil, in Sursee. Betrieb des Restaurants Bahnhof, Sursee-Stadt.

2. Dezember 1963. Gasthaus.
Geschw. Bossart, in Sursee, Gasthaus «zum Wilden Mann» (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1951, Seite 715). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Uebergangs des Geschäftes aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Einzelfirma «Alois Winiker-Bossart», in Sursee.

2. Dezember 1963. Gasthaus.
Alois Winiker-Bossart, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Alois Winiker-Bossart, von und in Sursee. Er hat auf den 31. Oktober 1953 Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Geschw. Bossart», in Sursee, übernommen. An Marianne Winiker geb. Bossart, von und in Sursee, ist Einzelprokura erteilt. Betrieb des Gasthauses «zum Wilden Mann».

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

2. Dezember 1963. Nahrungsmittel usw.
Renaskon A.G., bisher in Bern (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1963, Seite 1766). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Oktober 1963 wurde der Sitz nach Sachseln (Obwalden) verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln, diätetischen und pharmazeutischen Produkten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt mittels eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das Obwaldner Amtsblatt und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Werner Häsler, von Gsteigwiler, nun in Sachseln. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: bei Werner Häsler, Bahnhofstrasse.

Zug – Zoug – Zugo

2. Dezember 1963. Beteiligungen usw.
Controls Aktiengesellschaft, in Zug, Beteiligung an andern Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3189). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 800 000 wurde durch Ausgabe von 800 Vorzugs-Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 600 000 erhöht. Die Vorzugsaktien geben Anrecht auf eine kumulative Vorzugsdividende von 6% sowie auf eine Vergütung von 5% zusätzlich zum Nennwert der Aktien bei der Liquidation der Gesellschaft. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 600 000 und ist eingeteilt in 800 Stamm-Namenaktien zu Fr. 1000 und in 800 Vorzugs-Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus zehn Mitgliedern. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Andreas Leibundgut ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Albert E. Kornhauser, amerikanischer Staatsangehöriger, in Melrose Park (Illinois, USA); Dr. Damian Bossard, von und in Zug; Dr. Robert Gubler, von Frauenfeld, in Zürich; Karl Staubli, von Aristau, in Meilen; Hans P. Gerber, von Zürich und Rüegsau (Bern), in Zürich, und Dr. Heinrich Wiki, von Luzern, in Küsnacht (Zürich).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

30 novembre 1963. Articles en matière plastique, etc.
Moplast S.A., à Progens. Suivant acte authentique et statuts du 29 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat et l'équipement d'une usine pour la fabrication de toutes matières premières entrant dans la production d'articles en matière plastique ainsi que toutes branches accessoires s'y rattachant; l'achat, la vente, l'importation, la commission, le courtage, la représentation de ces matières premières; l'achat, la vente et l'exploitation de tous brevets et licences; l'administration et la gestion de titres et valeurs de toute nature sans faire appel au public; toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant au but social, notamment sous forme de participations. Le capital social est de fr. 1'000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max P. Moser, fils de Franz, de Hitzkirch et Genève, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: La Verrerie/Progens, c/o André Suard.

Bureau de Fribourg

29 novembre 1963. Participations, etc.
Hoover S.A., à Fribourg, participations et exploitation de brevets, etc. (FOSC. du 25 février 1963, N° 46, page 572). Irvin Albert Powers, démissionnaire, n'est plus président et administrateur. Sa signature est radiée. Il devient membre suppléant sans signature. A été nommé membre et président du conseil d'administration: James Alexander Goodson, citoyen américain, à Fribourg, avec signature collective à deux.

29 novembre 1963.
Société d'exploitation de marques et modèles S.A. (SEMM), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 27 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la prise de participation et l'acquisition de tous brevets couvrant des procédés généraux ou particuliers de fabrication et de toutes marques de fabrique ou de commerce, comme de modèles industriels; l'acquisition et la concession de toutes licences sur brevets et sur marques; la gestion des licences concédées. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, ainsi que réaliser toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières s'y rapportant. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, pour autant que tous les actionnaires soient connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roland Steiner, de Genève et Langnau (Berne), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: avenue de la Gare 35, c/o Me Georges Ducry, avocat.

30 novembre 1963. Brevets et marchandises de diverse nature.
Marketing & Licensing Associates S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente et l'exploitation de licences, de brevets et de marques diverses; l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la commission, le courtage et la représentation de toutes matières premières et de tous produits manufacturés ou non; analyse des marchés; prospection; l'administration et la gestion de titres et valeurs de toute nature, sans faire appel au public; le financement et la conclusion de toutes transactions en liaison avec le but ci-dessus et généralement toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières s'y rattachant, notamment sous forme de participations. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libéré. Les publications et convocations auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max P. Moser, de Hitzkirch et Genève, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: c/o Aloys Moser, avenue du Gambach 9.

Bureau de Morat (district du Lac)

27 novembre 1963. Montres.
Timor Watch Co S.A., succursale de Montilier, à Montilier, fabrication et commerce de montres (FOSC. du 9 avril 1963, N° 83, page 1023), société anonyme avec siège principal à La-Chaux-de-Fonds. Cette raison sociale est radiée par suite de la faillite de la société prononcée au siège principal (FOSC. du 12 novembre 1963, N° 265, page 3202).

8. November 1963. Häute, Felle, Leder.
J. F. Simon's Erben (Les Hoirs de J. F. Simon), in Murten, Handel mit Häuten, Fellen, Leder, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1963, Seite 1160). Die Gesellschaft ist seit dem 29. Oktober 1963 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

2. Dezember 1963. Signalanlagen.
Sintec Aktiengesellschaft, in Olten, Signalanlagen (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1960, Seite 311). In der Generalversammlung vom 14. November 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau Stadt Solothurn

29. November 1963. Hotel.
Franz Jäggi-Hertkorn, in Solothurn, Betrieb des Hotels «Löwen» (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1954, Seite 3055). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zuchwil (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3296) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29. November 1963. Haushaltmaschinen usw.
H. Sutter, in Basel, Handel mit Haushaltmaschinen usw. (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2420). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. November 1963.
Ring Hotel Finanz A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1963, Seite 3309). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rudolf Rieder und Charles Walter ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt der Direktor Dr. Ernst Ring, nun in Basel, als Präsident, und Dr. Werner Fröhlicher, von und in Solothurn. Sie zeichnen zu zweien, Dr. Ernst Ring weiterhin auch als Direktor.

2. Dezember 1963.
Claude Peter Linder, Garage Schänzli, bisher in Muttenz (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1963, Seite 2804). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Basel verlegt. Die Firma lautet nun: **Carrosserie Linder.** Inhaber ist Claude Peter Linder-Manner, von Gossau (Zürich), in Basel. Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Carrosserie, Spenglerei und Malerei. Elsässerstrasse 111.

2. Dezember 1963. Glas- und Gebäudereinigungen.
Emil Mohler Sohn, in Basel, Glas- und Gebäudereinigungsgeschäft (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1951, Seite 1631). Die Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

2. Dezember 1963. Glas- und Gebäudereinigungen.
Fritz Schmidt-Birmann, vorm. Emil Mohler Sohn, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Schmidt-Birmann, von Känerkinden, in Basel. Glas- und Gebäudereinigungsgeschäft. Ahornstrasse 34.

2. Dezember 1963. Uhren usw.
A. Eggmann, in Basel, Handel mit Uhren usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1946, Seite 237). Der Inhaber der Einzelfirma, Karl August Eggmann, lebt mit seiner Ehefrau Emma geb. Frey in Gütertrennung.

2. Dezember 1963. Spenglerei usw.
Anton Vogler jun., in Basel, Spenglerei usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 473). Neues Domizil: Hochbergerstrasse 50. Der Inhaber Anton Vogler-Büehler wohnt nun in Riehen.

2. Dezember 1963.
Elco Industrieofen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1145). Postadresse: Viaduktstrasse 60.

2. Dezember 1963. Büromaschinen usw.
Renato Maggiurini & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1279). Neues Domizil: Auberg 1.

2. Dezember 1963. Spezialmaschinen usw.
Novindustra A.G., in Basel, Handel mit Spezialmaschinen für die Chemiefaserindustrie usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1963, Seite 358). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert, wovon Fr. 20 000 durch Verrechnung.

2. Dezember 1963.
Exacta, chem. Kleiderreinigungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1952, Seite 1720). In der Generalversammlung vom 2. Dezember 1963 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Hilpert, von und in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisher einzige Verwaltungsrat Fritz Stich gewählt. Er zeichnet nun zu zweien.

2. Dezember 1963. Beteiligungen usw.
Intacril A.G., in Basel, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 92). In der Generalversammlung vom 27. November 1963 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 2 250 000 wurde durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. Dezember 1963. Beteiligungen usw.
Vasi Basel A.G., in Basel, Uebernahme von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1962, Seite 3526). In der Generalversammlung vom 28. November 1963 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 96 000 wurde durch Ausgabe von 192 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 288 000, eingeteilt in 288 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. Dezember 1963.
Immobilien A.G. Kängurub, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb eines Abschnittes der Liegenschaft Blatt Nr. 309 des Grundbuchs Moutier, haltend 1595 m² zum Preise von Fr. 600 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern alle Adressen bekannt sind. Dem aus mindestens drei Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: André Vuilleumier, von La Sagne, in La Chaux-de-Fonds, als Präsident; Werner Gnädinger, von und in Basel, als Vizepräsident, und Dr. Walter Kehl, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Solothurnerstrasse 74 (bei Dr. Kehl).

3. Dezember 1963.
Raggi-Verlag, J. Gulfetto, in Basel (SHAB. Nr. 249 vom 21. Oktober 1961, Seite 3083). Neues Domizil: Davidsbodenstrasse 30.

3. Dezember 1963.
Ring-Taxi, M. Jäger, in Basel (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1962, Seite 1352). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. Dezember 1963.
Almag-Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1936, Seite 2190). Der Präsident des Verwaltungsrates Max Schelling-Zuber heisst nun Schelling-Torriani.

3. Dezember 1963. Liegenschaften usw.
Sonnenhof G.m.b.H. Basel, in Basel, Ankauf einer Liegenschaft usw. (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 677). Aus der Gesellschaft ist die Internationale Treuhand A.G. ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an den neuen Gesellschafter Hans Schönenberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Basel, übergegangen. Die Unterschrift des Geschäftsführers Hermann Friedr. Kaelin ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist nun der Gesellschafter Hans Schönenberger.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. November 1963. Viehhandel usw.
W. Schneider, bisher in Basel, Vieh- und Fleisch-Handel (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1958, Seite 2283). Diese Einzelfirma hat den Sitz nach Binningen verlegt, wo der Firmainhaber nun wohnt. Vieh- und Fleisch-Handel. Oberwilerstrasse 108.

30. November 1963. Kolonialwaren.
Werner Kym-Weingärtner, in Liestal, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1955, Seite 655). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. November 1963. Restaurant, Nähmasehinen.
Max Notz, in Itingen, Betrieb des Restaurants zum Rebstock, Vertretungen aller Art insbesondere von Nähmaschinen (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1952, Seite 1079). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven des Restaurants werden von Frieda Notz-Zurflüh, in Itingen, diejenigen aus Vertretungen aller Art insbesondere von Nähmaschinen von Doris Niederhauser-Notz, in Füllinsdorf, übernommen.

30. November 1963. Gasthaus, Metzgerei.
Ed. Brodbeck-Bernhard, in Bretzwil, Gasthaus und Metzgerei zur Blume (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1946, Seite 1632). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Adolf Brodbeck-Meier», in Bretzwil, übernommen.

30. November 1963. Gasthaus, Metzgerei.
Adolf Brodbeck-Meier, in Bretzwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Brodbeck-Meier, von Lausen, in Bretzwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Ed. Brodbeck-Bernhard», in Bretzwil. Gasthaus und Metzgerei zur Blume. Hauptstrasse 40.

30. November 1963. Bäckerei, Spezereien.
L. Thommen-Weiss Erben, in Muttenz, Bäckerei, Konditorei, Handel mit Spezereien (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1959, Seite 1563). Diese Kollektivgesellschaft ist seit März 1962 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. November 1963. Architekturbureau usw.
Gebr. Geschwind, in Therwil, Architekturbureau, Baugeschäft und mechanische Zimmerei (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1934, Seite 3575). Die Geschäftsnatur wird geändert in Architekturbureau, Baugeschäft und Zimmerei. Neues Geschäftslokal: Mittlerer Kreis 41.

30. November 1963. Schreinerei usw.
J. Schönenberger A.G., in Allschwil, Betrieb einer mechanischen Schreinerei usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1960, Seite 804). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. November 1962 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

30. November 1963. Alkoholfreie Getränke usw.
Delisca A.G., in Birsfelden, Herstellung, Zubereitung, Vertrieb, Kauf, Verkauf von alkohlfreien Getränken usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1963, Seite 310). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. September 1963 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

30. November 1963.
Elektra Lampenberg, in Lampenberg (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1961, Seite 3389). Aus dem Vorstand ist Wiliam Gysin Vögelin, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Beisitzer Paul Schmutz-Rudin, von Eptingen, in Lampenberg, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. Dezember 1963. Musik- und Spielautomaten.
H. Keiser, in Schaffhausen, Vermietung, Verkauf und Service von Musik- und Spielautomaten (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1960, Seite 3636). Neues Geschäftslokal: Bergstrasse 19.

2. Dezember 1963. Giessereien.
Georg Fischer Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Betrieb von Giessereien usw. (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1963, Seite 1300). Die Unterschriften von Direktor Dr. ing. Walter Marcus, sowie der beiden Prokuristen, Reinhard Brüehsel und Fritz Vogt sind erloschen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

28. November 1963.
Immobilien AG Gährs, in Teufen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Erwerb und Verkauf von Grundstücken aller Art, sowie die Anschaffung guter Wohngelegenheiten. Sie ist auch berechtigt, Handel mit Hypothekartiteln und Wertpapieren aller Art zu treiben. Ferner kann sie sich, soweit dies mit dem Hauptzweck in Zusammenhang steht, an andern Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, gehört einzig an Werner Balmer, von Mühleberg (Bern), in Teufen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Werner Balmer, Kurvenstrasse 7, Niederteufen, Post Lustmühle.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

29. November 1963.
Geiger & Oehri AG, Bauunternehmung, in Rorschach, Hoch- und Tiefbau, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1953, Seite 299). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1963 wurde das Grundkapital von Fr. 120 000 durch Ausgabe von 130 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000 erhöht, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

29. November 1963. Immobilien.
Groliva AG, in St. Gallen, Begutachtung und Verwaltung der Geschäftsliegenschaften der Firma Grossenbacher & Co. und deren Stiftungen usw. (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1963, Seite 3385). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen, und Hans Mettler, von Oberrieden (Zürich), in St. Gallen.

29. November 1963.
Frei & Co., Uhren & Bijouterie, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1960, Seite 1656). Neues Geschäftsdomizil: Rheinhof.

29. November 1963. Gravurarbeiten usw.
Marguerite Lebrument, in St. Gallen, Graveurgeschäft, Stempelfabrikation (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1960, Seite 1028). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Leo Lebrument», in St. Gallen.

29. November 1963. Stempel, Schilder usw.
Leo Lebrument, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Leo Lebrument, von Waldstatt, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Marguerite Lebrument», in St. Gallen. Stempel- und Schilderfabrikation, Gravierwerkstätte. Augustinergasse 5.

29. November 1963. Käserei usw.
W. Ruhin, in Berneck, Käserei und Butterhandel (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1938, Seite 263). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1963.
Baugenossenschaft «Zum Stern», in St. Gallen (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1960, Seite 3207). Werner Isliker, Vizepräsident, und Karl Vogel, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Hans Keller, Aktuar, ist zugleich Vizepräsident. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Max Ribi, von Ermatingen, in St. Gallen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

2. Dezember 1963.
Karl Faerber Elektro-Artikel en gros, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von elektrischen Artikeln (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1963, Seite 128). Curt Birnstiel-Schüepp führt anstelle der Einzelprokura nun Kollektivprokura zu zweien.

2. Dezember 1963. Autotransporte, Traxarbeiten.
Hans Nüesch, in Balgach, Traktortransporte (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1957, Seite 2350). Neue Geschäftsnatur: Transport- und Traxunternehmen.

2. Dezember 1963.
E. Lange, Lebensmittel, in Rheineck, Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Gemüse, Wein und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1961,

Seite 409). Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterrheintal vom 6. November 1963 wurde über die Firmainhaberin der Konkurs eröffnet.

2. Dezember 1963. Bäckerei, Café.

Wwe. Schönenberger, in Stein, Bäckerei, Konditorei und Pension (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1926, Seite 933). Neue Geschäftsnatur: Bäckerei, Konditorei, Café.

2. Dezember 1963.

Walter Greiner, Hotel Löwen, in Staad, Gemeinde Thal. Inhaber der Firma ist Walter Greiner, von Windisch, in Staad, Gemeinde Thal. Hotel, Restaurant, Bar. Hauptstrasse.

2. Dezember 1963. Viehhandel.

Walter Hinterberger, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau. Inhaber der Firma ist Walter Hinterberger, von Altstätten (St. Gallen), in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau. Viehhandel. Rothenegg.

2. Dezember 1963. Hoch- und Tiefbau.

P. Sennhauser, in Wil. Inhaber der Firma ist Paul Sennhauser, von Kirchberg (St. Gallen), in Rickenbach b. Wil. Bauunternehmung. Hoch- und Tiefbau. Fürstenlandstrasse 39.

2. Dezember 1963. Käserei usw.

Josef Scheuber, in Untereggen, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1933, Seite 2327). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1963. Kolonialwaren.

Frau M. Fritsche-Moser, in St. Gallen, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1951, Seite 1595). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Dezember 1963. Strassenbau usw.

Prader & Co. AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Strassen- und Brückenbau usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1962, Seite 2240), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Breuer, von Davos, in Chur, und Jürg Jenatsch, von Samaden, in Chur.

3. Dezember 1963.

Feinstanz AG. Jona bei Rapperswil, in Jona, Fabrikation von und Handel mit Metallen und Kunststoffen aller Art usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1960, Seite 414). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Bernet, von Gommiswald, in Jona.

3. Dezember 1963.

Mineralöl-Raffinerie Leimbach AG, in St. Gallen, Raffinierung und Regenerierung von Mineralölen für alle Schmierzwecke usw. (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1961, Seite 3432). Bernhard Lämmle-Lüchinger, Präsident des Verwaltungsrates, ist Bürger von St. Gallen.

3. Dezember 1963. Chemische Produkte usw.

B. Lämmle, Panolin-Vertrieb, in St. Gallen, Vertretung der «Panolin AG», in Schaan, chemische Produkte und Mineralöle (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1962, Seite 2893). Der Firmainhaber Bernhard Lämmle ist Bürger von St. Gallen.

3. Dezember 1963. Chemisch-technische Produkte.

Ida Schwager, bisher in St. Gallen, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1956, Seite 2428). Der Sitz der Firma wurde nach Mörschwil verlegt, wo die Inhaberin nun wohnt: Lantschen.

3. Dezember 1963. Lebensmittel, Taxameter.

Armin Vorburger-Schlegel, in Sevelen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1959, Seite 109). Die Geschäftsnatur wurde erweitert durch: Taxameterbetrieb.

3. Dezember 1963. Viehhandel.

Josef Gahlinger, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Inhaber der Firma ist Josef Gahlinger, von Bronschhofen, in Zuckenriet, Gemeinde Niederhelfenschwil. Viehhandel. Unterdorf.

Graubünden - Grisons - Grigioni

29 novembre 1963. Operazioni finanziarie.

Incaf S.A., in Mesocco, operazioni finanziarie (FUSC. del 27 marzo 1962, N° 72, pagina 909). Bruno Censi, già amministratore unico, è ora presidente. Il Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, è nuovo membro del consiglio di amministrazione. I consiglieri vincolano la società con la firma individuale.

29. November 1963. Spezereien, Wirtschaft usw.

Michael Camenisch, in Zillis, Spezerei- und Kolonialwaren, Wirtschaft (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1935, Seite 2938). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. November 1963.

Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1963, Seite 2354), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Franz Vago ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist jetzt Jacques Vago, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt Einzeluntersehrift wie bisher.

2 dicembre 1963.

Findomus Holding S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 3 novembre 1961, N° 258, pagina 3190). L'assemblea straordinaria del 30 novembre 1963 ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 1 100 000 a fr. 2 500 000, mediante l'emissione di 1400 nuove azioni, al portatore, di fr. 1000, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 2 500 0000, diviso in 2500 azioni, al portatore, di fr. 1000, interamente liberate.

2. Dezember 1963.

Andrea Klainguti Generalagentur Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden in Basel, in Chur (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2121). Einzelprokura wurde erteilt an Heinrich Nutt, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Chur.

2. Dezember 1963. Comestibles.

Papst & Co., in Davos-Platz, Comestibles (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1961, Seite 888). Die Kommanditärin Marianne Papst ist am 6. Juli 1962 ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen.

2. Dezember 1963.

Milch- und Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Zizers, in Zizers (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3670). Aus dem Vorstand ist Urban Hartmann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Franz Held, von und in Zizers. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

22 novembre 1963.

Ghisletta Emilio & figlio, latteria e commestibili, Giubiasco, in Giubiasco, società in nome collettivo (FUSC. del 12 settembre 1960, N° 213, pagina 2648). La società continua sotto la nuova ditta: **Eredi fu Emilio Ghisletta,** in Giubiasco, fra l'associato già iscritto Gianni Ghisletta e le nuove iscritte Maria Ghisletta ved. fu Emilio, da Camorino, in Giubiasco; Giliana Clerici nata Ghisletta, moglie di Luigi, che ha dato il proprio consenso, e Anna Maria Ghisletta fu Emilio, da Camorino, in Giubiasco, rappresentata dal curatore ad «hoc» Attilio Bassetti fu Bernardino, in Giubiasco, le quali subentrano con il 1° gennaio 1962 al socio Emilio Ghisletta, decesso. La delegazione tutoria di Giubiasco ha dato la sua approbazione il 21 novembre 1963. La società è vincolata dalla firma individuale della ved. Maria Ghisletta e della figlia Giliana Clerici, moglie di Luigi. È pure conferita procura con firma individuale a Luigi Clerici fu Bruno, da e in Giubiasco.

2 dicembre 1963.

Cesare Regusci, Commercio Materiali di Costruzioni S.A., in Bellinzona (FUSC. del 4 gennaio 1960, N° 1, pagina 4). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 30 novembre 1963, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 200 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di fr. 500 000, diviso in 500 azioni, al portatore, da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate.

Ufficio di Lugano

Rettifica.

Marcionelli e Bernasocchi, a Bironico (FUSC. del 27 novembre 1963, N° 278, pagina 3373). Soci sono: Antonietta Marcionelli e Clara Bernasocchi.

29 novembre 1963. Assistenza sanitaria, ecc.

Asselve S.A., a Massagno. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 novembre 1963. Scopo: l'assistenza sanitaria al personale marittimo e relativa assicurazione all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno. Recapito: via Praccio 26, c/o amministratore unico.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

30 novembre 1963.

Caisse de Crédit Mutuel de Saint-Barthélemy, à Saint-Barthélemy, société coopérative (FOSC. du 17 juin 1957, N° 138, page 1613). Robert Favre de Léon, de Saint-Barthélemy, y domicilié, est désigné en qualité de président, en remplacement de Francis Favre, qui est radié, et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Grandson

30 novembre 1963.

Société immobilière de la rue Neuve de Ste-Croix, S.A., à Ste-Croix (FOSC. du 18 juin 1953, N° 138, page 1486). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 novembre 1963, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Société immobilière de la rue Neuve de Ste-Croix S.A., en liquidation,** par Robert Rumley, de St-Sulpice (Neuchâtel), à Sainte-Croix, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. Les signatures du président François Ceppi et du vice-président Antoine Vuille sont radiées. Adresse de la société en liquidation: rue de la Charmille 6, à Ste-Croix, dans les bureaux de la Société coopérative de consommation l'Avenir.

Bureau de Nyon

25 novembre 1963.

Société Immobilière des Chavignes S.A., à Givrins (FOSC. du 1er juin 1960, N° 126, page 1633). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mars 1963, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau d'Orbe

28 novembre 1963.

Scierie de Vuiteboeuf S.A., à Vuiteboeuf (FOSC. N° 98 du 30 avril 1959, page 1237). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 novembre 1963, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions nouvelles, au porteur, de fr. 1000 chacune, libérées par compensation partielle de créance d'actionnaire contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

2 décembre 1963. Pièces moulées,

Clématéite S.A., à Vallorbe (FOSC. du 23 mars 1959, N° 67, page 858). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire d'actionnaires du 29 novembre 1963, la société a modifié ses statuts. La modification ne touche pas les faits publiés.

Bureau de Vevey

29 novembre 1963. Tabacs, etc.

G. Arnold, à Montreux, tabacs, cigares, articles souvenirs, etc (FOSC. du 30 avril 1956, page 1118). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 novembre 1963. Immeubles.

S.I. Jolimont A, S.A. Vevey, à Vevey (FOSC. du 5 mars 1962, page 678);

S.I. Jolimont B, S.A. Vevey, à Vevey (FOSC. du 5 mars 1962, page 678).

Les statuts de chaque société ont été modifiés sur des points non soumis à publication par décision de l'assemblée générale du 23 août 1963. L'administrateur Roland Marchesi, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Peter Buser, de Niedererlinsbach (Soleure), à Zurich, est président du conseil; René Hatt, de et à Zurich, est administrateur. Ils signent collectivement à deux. Chaque société a son bureau à Lausanne, place St-François 12, à l'Agence Romande Immobilière S.A., et son domicile légal à Vevey, chez Roland Marchesi, rue du Simplon 14.

30 novembre 1963. Immeubles.
S.I. Beau Soleil Montreux, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 16 juillet 1963, page 2082). Les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication par décision de l'assemblée générale du 23 août 1963. La société a son bureau à Lausanne, place St-François 12, à l'Agence Romande Immobilière S.A., et son domicile légal à Montreux, avenue du Casino 11, chez le notaire Marc Chessex.

30 novembre 1963.
Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A. (Vevey Engineering Works Ltd) (Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft), à Vevey (FOSC. du 6 septembre 1963, page 2566). Mario Bianchi, jusqu'ici fondé de pouvoir, est actuellement sous directeur, avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

30 novembre 1963.
Carrosserie Fournier Marcel, à Sion. Le chef de cette maison est Marcel Fournier, de Nendaz, à Sion. Exploitation d'une carrosserie.

30 novembre 1963. Immeubles.
S.I. Crans Clairières S.A., à Crans sur Chermignon (FOSC. du 30 décembre 1960, N° 307, page 3768). Les administrateurs: Fernand Barras, Othmar Bonvin, Eugène Bonvin, ont démissionné. Leur signature est radiée. En remplacement Erwin Kraml, de Grône, à Sierre, a été nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle.

30 novembre 1963.
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse SA) (Alluminio Svizzero SA) (Swiss Aluminium Ltd), à Chippis (FOSC. du 11 novembre 1963, N° 264, page 3190). Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1963, la société a décidé d'augmenter le capital social de fr. 120 000 000 à fr. 140 000 000 par l'émission de 20 000 actions nominatives nouvelles de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Ont été élus membres du conseil d'administration, sans signature: Dr Dietrich Bührle, de et à Zurich, Dr. h.c. Carl J. Burckhardt, de Bâle, à Vinzel (Vaud); Dr Nello Celio, de Quinto, à Lugano, et Emanuel Meyer, de Wädenswil, à Meilen.

Bureau de St-Maurice

30 novembre 1963. Immeubles.
S.I. Chantemerle S.A. Monthey, à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 8 novembre 1963, il a été fondé, sous cette dénomination, une société anonyme visant l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles et droits immobiliers, et toutes opérations immobilières, mobilières, financières et commerciales convergentes. Elle acquiert, pour fr. 30 000, les parcelles 2186 et 3210 de Monthey, vergers de 4809 m². Le capital social, entièrement versé, de fr. 50 000, est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration compte un ou plusieurs membres. Marcel Frachebourd, de Vionnaz, à Monthey, unique administrateur, signe individuellement. Domicile: chez l'administrateur.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 novembre 1963.
Compagnie des Montres Marvin S.A. (Marvin Watch Co Ltd), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 10 novembre 1961, N° 264). La société confère procuration collective à deux à Wilfred-Roland Girod, de Loveresse (Berne), à La Chaux-de-Fonds.

Genf - Genève - Ginevra

28 novembre 1963.
Editions Labor et Fides, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1963, N° 280, page 3398). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 220 000 par l'émission de 1200 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 220 000, entièrement versé, divisé en 2200 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 20 novembre 1963.

28 novembre 1963. Produits manufacturés ou non, etc.
Turelco SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 novembre 1963. But: exportation de tous produits suisses manufacturés ou non, spécialement dans le domaine du sport, à destination de la Turquie et des pays du Proche Orient, et importation de ces mêmes pays de tous produits manufacturés ou non. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Staudhammer, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 62, rue du Rhône, chez Roger Staudhammer, expert-comptable.

29 novembre 1963. Café-restaurant.
Théo. Häner, à Carouge, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Tour» (FOSC. du 2 avril 1959, page 934). Le chef de la maison, Théodor Häner, et sa femme Marie-Louise-Cécile née Sauteur, sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 novembre 1963.
«Aspirateur-service» Brousoz & Ogney, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 24 août 1962, page 2449). L'associé Jean-Claude-Robert Brousoz et sa femme Monika-Viktoria née Donko sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 novembre 1963. Bureau d'architecture, etc.
Gilbert Gutekunst, à Genève, bureau d'architecture et d'expertises (FOSC. du 11 mai 1962, page 1389). Le chef de la maison, Gilbert Gutekunst, et sa femme Hildegard née Michel, sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 novembre 1963. Alimentation générale.
M. et Mme Renart, à Genève, commerce d'alimentation générale, société en nom collectif (FOSC. du 6 septembre 1961, page 2602). Les associés et époux Roger Renart et Renée Renart, née Maire, sont soumis au régime de la communauté de biens universelle.

29 novembre 1963. Investissements, etc.
Golden Press SA, à Genève, acquisition et administration d'investissements dans le domaine de l'édition (FOSC. du 10 avril 1962, page 1074). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 novembre 1963. Boucherie-charcuterie.
R. Berlie, à Vernier, boucherie-charcuterie (FOSC. du 8 mai 1962, page 1354). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

29 novembre 1963. Restaurant.
P. Rochat, à Genève, restaurant à l'enseigne «Restaurant Pâquis Fleuri» (FOSC. du 21 novembre 1958, page 3110). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

29 novembre 1963. Bijouterie-joaillerie.
G. Albert, à Genève, bijouterie-joaillerie (FOSC. du 6 juin 1962, page 1671). Nouvelle adresse: 7, rue du Simplon.

29 novembre 1963. Etudes foncières, etc.
Ch. Deshusses, à Carouge, études foncières et gérance immobilière (FOSC. du 7 août 1963, page 2306). Nouveau siège de la maison: Genève, 14, rue du Conseil-Général.

29 novembre 1963. Maçonnerie, etc.
Ferdinand Binaghi, à Genève. Chef de la maison: Ferdinand Binaghi, de Sainte-Croix (Vaud), à Genève, séparé de biens de Carmélina née Autino. Entreprise de maçonnerie, béton armé et travaux publics. 2, rue de Fribourg.

29 novembre 1963. Construction dans les domaines de l'électronique, etc.
R. Butti, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Robert-Henri Butti, de Neuchâtel, à Genève. Atelier de construction dans les domaines de l'électronique, de la mécanique et du plexiglas. 25, rue de Genève.

29 novembre 1963. Alimentation générale.
C. Maggi, à Genève. Chef de la maison: Carlo Maggi, de Genève, à Grand-Saconnex. Commerce d'alimentation générale. 2, rue Dancet.

29 novembre 1963. Combustibles.
Comptoir Charbonnier, Portalès et Bonnet, à Genève, commerce de combustibles en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 30 décembre 1959, page 3637). Ami-Louis Bonnet n'est plus associé. Nouvel associé: Charles Bonnet, de et à Satigny.

29 novembre 1963.
Garage Chesaux & Mayor, à Genève, exploitation d'un garage avec atelier de réparations, société en nom collectif (FOSC. du 6 mai 1963, page 1303). La société fait en outre le commerce d'accessoires pour automobiles.

29 novembre 1963. Chapellerie, cravates, etc.
A. et F. Dechevrens, à Genève, commerce de chapellerie, cravates, etc., société en nom collectif (FOSC. du 2 mai 1951, page 1071). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 novembre 1963.
Vêtements Delesmontey et Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC. du 21 janvier 1955, page 209). Procuration collective avec l'associé Marcel Delesmontey a été conférée à Daniel Duruz, de Bofflens (Vaud), à Meyrin.

29 novembre 1963. Constructions métalliques et serrurerie.
Nicolet et Gilliéron, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1963. Associés: Alphonse-Justin Nicolet; Jean-Pierre-Henri Gilliéron, et Raymond-Roger Gilliéron, tous de et à Genève. Atelier de constructions métalliques et serrurerie. 14, rue du Môle.

29 novembre 1963. Coopérative immobilière.
Logat, à Genève, société coopérative immobilière (FOSC. du 6 février 1963, page 379). L'administrateur Charles Deshusses (inscrit) est maintenant domicilié à Carouge. Nouveau domicile de la société: 14, rue du Conseil-Général, chez Ch. Deshusses.

29 novembre 1963. Opérations commerciales.
Afinter SA, à Genève, opérations commerciales (FOSC. du 22 décembre 1961, page 3724). Beda Furer, Yvon Maag, Liliane Schauenberg et Pierre Wautier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles Schaefer, de Stein (Argovie), à Pully (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle.

29 novembre 1963. Immeubles.
SI Avully-Rhône, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 avril 1959, page 945). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Huber, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et André Vierne, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouveau domicile: 2, rue Henri-Fazy, département des finances et contributions.

29 novembre 1963.
Intercontinental Hotels Corporation, Wilmington, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 25 septembre 1963, page 2721), succursale de «Intercontinental Hotels Corporation», à Wilmington (Delaware, USA), société anonyme. Nouvelle adresse: 7-9, chemin du Petit-Saconnex.

29 novembre 1963. Cinématographie.
Interfilm SA, à Genève, opérations commerciales, financières et industrielles se rapportant à la cinématographie (FOSC. du 10 septembre 1962, page 2582). Domicile: 6, rue de Hollande, Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, succursale de Genève.

29 novembre 1963.
Monopole Pathé Films, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 5 septembre 1963, page 2558). L'administrateur André Moreau (inscrit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

29 novembre 1963. Films pour la télévision, etc.
Telstar SA, à Genève, location de films pour la télévision et le cinéma (FOSC. du 11 janvier 1963, page 95). L'administrateur André Moreau (inscrit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

29 novembre 1963. Aménagement et équipement touristiques, etc.
Société anonyme Les Portes du Soleil, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 novembre 1963. But: assurer l'aménagement et l'équipement touristiques des terrains qu'elle acquerra dans le canton du Valais, notamment dans les communes de Champéry, Val-d'Illiez et Troistorrents, et plus particulièrement au lieu dit «Les Portes du Soleil»; acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation et gérance d'immeubles ou de terrains, création et exploitation d'une industrie hôtelière régionale et de moyens de remontées mécaniques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Rieder, de Genève, à Plan-les-Ouates, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, place de Hollande, chez Robert Rieder.

29 novembre 1963.
Eitel-McCullough SA, à Genève, commerce et fabrication d'équipements électroniques, etc. (FOSC. du 21 mai 1963, page 1494). Nouvelle raison de commerce: **Eitel-McCullough Electronic SA.** Statuts modifiés le 28 novembre 1963.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung der Vereinbarung über die Entschädigung für witterungsbedingte Arbeitsausfälle im schweizerischen Baugewerbe

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände beantragten, folgende Bestimmungen der Vereinbarung über die Entschädigung für witterungsbedingte Arbeitsausfälle im schweizerischen Baugewerbe (Zusatzvereinbarung zum Landesmantelvertrag vom 4. Februar 1963 für das schweizerische Hoch- und Tiefbau-, Zimmer-, Steinhauer- und Steinbruchgewerbe) allgemeinverbindlich zu erklären:

«Art. 1

[1] Der Arbeitnehmer hat Anspruch auf eine Entschädigung für den witterungsbedingten Arbeitsausfall (Schlechtwetterentschädigung).

[2] Die Schlechtwetterentschädigung beträgt 80% des ordentlichen Stundenlohnes. Sie wird im Maximum für 20 Stunden innerhalb einer 14-tägigen Zahltagsperiode vergütet und ist jeweils am Zahltag auszuzahlen.

Art. 2

[1] Der Anspruch auf Schlechtwetterentschädigung besteht nur, wenn die Arbeitsunterbrechung vom Arbeitgeber oder dessen Stellvertreter angeordnet wird. Wenn die Arbeit wegen höherer Gewalt (Frost usw.) eingestellt werden muss, so wird die Schlechtwetterentschädigung – inkl. der übrigen in der gleichen Zahltagsperiode entstandenen Arbeitsausfälle – für die ganze Dauer des Arbeitsunterbruches nur einmal, d. h. im Maximum für 20 Stunden bezahlt.

[2] Der Arbeitnehmer hat sich während des Arbeitsunterbruchs zur Verfügung des Arbeitgebers oder dessen Stellvertreters zu halten um die Arbeit jederzeit wieder aufnehmen zu können.

[3] Er hat ferner während des Arbeitsunterbruchs auf Anordnung des Arbeitgebers oder dessen Stellvertreters andere zumutbare Arbeit zu leisten. Als zumutbar gilt jede Arbeit, die im Beruf allgemein üblich und den Fähigkeiten des Arbeitnehmers angemessen ist. Leistet der Arbeitnehmer solche Arbeit, so hat er Anspruch auf den ordentlichen Stundenlohn.

[4] ....»

Beantragter Geltungsbereich:

1. Die Allgemeinverbindlicherklärung soll, unter Vorbehalt von Ziff. 3, für das ganze Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft gelten.
2. Die allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen der Vereinbarung sollen auf die Dienstverhältnisse zwischen Arbeitgebern, die Arbeiten des Hoch- und Tiefbau-, Zimmer-, Steinhauer- und Steinbruchgewerbes ausführen, und ihren Arbeitnehmern Anwendung finden.
3. Die Allgemeinverbindlicherklärung soll keine Anwendung finden auf das Bau- und Holzgewerbe des Kantons Basel-Stadt sowie auf das Zimmergewerbe der Kantone Freiburg, Graubünden, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf sowie des Berner Jura.
4. Die Allgemeinverbindlicherklärung soll mit der amtlichen Veröffentlichung in Kraft treten und bis zum 31. März 1966 gelten.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt schriftlich und begründet innert 14 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen. (AA. 533)

Bern, den 9. Dezember 1963. **Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.**

Requête

à fin d'extension de la convention collective nationale du bâtiment et des travaux publics concernant les allocations d'intempéries

(Loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que le Conseil fédéral étende les clauses suivantes de la convention collective nationale du bâtiment et des travaux publics concernant les allocations d'intempéries (avenant de la convention nationale de la construction, des terrassements et de la maçonnerie, de la charpenterie, de la taille de pierre et de l'exploitation de carrières, du 4 février 1963):

«Art. 1er

[1] L'ouvrier a droit à une allocation pour les intempéries entraînant des pertes d'heures de travail (allocation-intempéries).

[2] L'allocation-intempéries s'élève à 80% du salaire horaire ordinaire. Elle est due au maximum pour 20 heures par période de paie de 14 jours et devra être versée en même temps que le salaire de cette période de paie.

Art. 2

[1] Pour que l'ouvrier ait droit à une allocation-intempéries il faut que la suspension de travail ait été ordonnée par l'employeur ou son représentant. Si le travail doit être interrompu par suite de force majeure (période de gel, etc.), l'allocation-intempéries (y compris les allocations pour les autres heures de travail perdues pendant la même période de paie) ne sera payée qu'une fois pour toute la durée de l'interruption du travail, c'est-à-dire au maximum pour 20 heures.

[2] Durant la suspension du travail, l'ouvrier doit se tenir à la disposition de l'employeur ou de son représentant, de façon à pouvoir reprendre l'ouvrage à tout moment.

[3] Pendant la suspension, l'ouvrier est tenu en outre d'accepter tout travail que l'on peut raisonnablement exiger de lui, c'est-à-dire tout ouvrage exécuté d'habitude dans le métier et qu'il est capable de faire. L'ouvrier accomplissant un travail de ce genre a droit au salaire horaire ordinaire.

[4] ....».

Lesdites associations

proposent

que la décision d'extension:

1° s'applique, sous réserve du chiffre 3, sur tout le territoire suisse;
2° régisse les rapports de travail entre les employeurs qui exploitent des entreprises de construction, de terrassement et maçonnerie, de charpenterie, de taille de pierre ou des carrières, et, d'autre part, les ouvriers au service de ces employeurs;
3° ne s'applique pas à l'industrie du bois et bâtiment du canton de Bâle-Ville, ni à l'industrie de la charpenterie des cantons de Fribourg, des Grisons, de Vaud, du Valais, de Neuchâtel et Genève, ni à celle du Jura bernois;
4° qu'elle porte effet dès sa promulgation et jusqu'au 31 mars 1966.

Toute opposition à la requête doit être faite par écrit, motivée et remise à l'office soussigné dans les quatorze jours à dater de la présente publication.

Berne, le 9 décembre 1963.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Domanda

intesa a conferire carattere obbligatorio generale alla convenzione concernente l'indennità per perdita di salario, cagionata dalle intemperie, nell'industria svizzera dell'edilizia

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti hanno inoltrato la domanda di conferire l'obbligatorietà generale alle seguenti disposizioni della convenzione concernente l'indennità per perdita di salario, cagionata dalle intemperie, nell'industria svizzera dell'edilizia (convenzione addizionale del contratto nazionale mantello del 4 febbraio 1963 dell'arte edile, del genio civile, della carpenteria e della pietra):

«Art. 1

[1] Il lavoratore ha diritto a una indennità per le perdite di ore di lavoro derivanti da cattivo tempo (indennità d'intemperia).

[2] L'indennità d'intemperia importa l'80% del salario normale. Essa viene accordata fino a concorrenza di un massimo di 20 ore perse nel corso di un periodo di paga bisettimanale e va pagata ogni volta col salario.

Art. 2

[1] Si ha diritto all'indennità d'intemperia solo se la sospensione del lavoro è stata ordinata dal datore di lavoro o da chi lo rappresenta. Se il lavoro deve essere sospeso per ragioni di forza maggiore (gelo, ecc.), l'indennità d'intemperia – comprese le altre ore di lavoro perse nel corso del medesimo periodo di paga – viene pagata per l'intera durata della sospensione, solo una volta, cioè al massimo per 20 ore.

[2] Durante la sospensione del lavoro l'operaio deve tenersi a disposizione del datore di lavoro o da chi lo rappresenta in modo da poter riprendere il lavoro in ogni momento.

[3] Esso deve inoltre eseguire altri lavori convenienti ordinati dal datore di lavoro o da chi lo rappresenta, durante la sospensione del lavoro. È considerato lavoro conveniente quello che è abitualmente praticato nella professione e adeguato alle capacità dell'operaio. L'operio che eseguisce questo lavoro, ha diritto al salario orario normale.

[4] ....»

Campo d'applicazione

Il campo d'applicazione proposto dalle parti contraenti ha il seguente tenore:

1° Il presente decreto è applicabile su tutto il territorio della Confederazione Svizzera. Sono tuttavia riservate le eccezioni previste al numero 3.
2° Esso disciplina i rapporti di lavoro fra i titolari d'aziende che eseguiscono dei lavori dell'arte edile, del genio civile, della carpenteria, da scalpellino o in cave di pietre ed i loro lavoratori.
3° Esso non è applicabile alle arti edili e del legno del cantone Basilea-Città, come anche alle aziende della carpenteria dei cantoni di Friborgo, Grigioni, Vaud, Vallese, Neuchâtel e Ginevra nonchè del Giura Bernese.
4° Il presente decreto entrerà in vigore il giorno della sua pubblicazione ufficiale ed avrà effetto fino al 31 marzo 1966.

Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere inoltrate in iscritto e motivate, entro 14 giorni da questa pubblicazione, all'Ufficio qui sotto indicato.

Berna, il 9 dicembre 1963.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Frau Martha Rohn, Kunstgewerbe, Zentralstrasse 33 in **Biel,** ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist für die Geschäftsinhaberin wurde mit Gültigkeit ab 1. Mai 1964 für die ganze Schweiz auf **drei Jahre** festgesetzt. (AA. 329)

Biel, 6. Dezember 1963. **Städt. Polizei-Inspektorat Biel:**
Der Polizei-Inspektor.

Tanklager Auhafen AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Tanklager Auhafen AG. hat in ihrer Sitzung vom 1. Juli 1963 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 800 000.— auf Fr. 50 000.— beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 326[1])

Basel, 4. Dezember 1963. **Tanklager Auhafen AG.**

Vonthron AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Vonthron AG. hat in ihrer Sitzung vom 31. Oktober 1963 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500 000.— auf Fr. 50 000.— beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 327[1])

Basel, den 4. Dezember 1963. **Vonthron AG.**

Vecar Holding S.A., Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 C.O

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria della Vecar Holding S.A., Lugano, tenutasi il 30 novembre 1963, ha deciso di ridurre il proprio capitale sociale da Fr. 3 000 000.— a Fr. 1 800 000.—, mediante rimborso di Fr. 200.— su ogni azione.

I creditori della società vengono informati di questa decisione, affinchè possano esigere le garanzie del loro credito, come alle disposizioni di legge.

Le relative istanze sono da inviare entro due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, al consiglio di amministrazione della Vecar Holding S.A., Lugano, Viale Stefano Franscini 2. (AA. 328[2])

Lugano, 30 novembre 1963. **Il consiglio di amministrazione.**

SASTIG Aktiengesellschaft, Glarus

Bilanz per 30. September 1963

Aktiva	Fr.	Rp.	Passiva	Fr.	Rp.
Dauernde Beteiligungen	7 922 001	—	Aktienkapital:		
Wertschriften	2 080 025	—	7 000 Inhaberaktien à nom. Fr. 500.—		
Bankguthaben	683 847	20	56 700 Namenaktien à nom. Fr. 100.—	9 170 000	—
Debitoren	3 955 047	45	Allgemeiner Reservefonds	720 000	—
			Ausserordentlicher Reservefonds	1 400 000	—
			Kreditoren	2 081 284	93
			Nicht vorgewiesene Dividendencoupons	10 920	—
			Nicht vorgewiesene gekündigte Vorzugsaktien inkl. rückständige Dividenden und Rückzahlungsprämie	9 694	50
			Gewinn- und Verlustkonto	1 249 021	22
	14 640 920	65		14 640 920	65

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1963

Soll		Fr.	Rp	Haben	Fr.	Rp.
Unkosten		69 505	13	Saldovortrag	293 115	07
Saldo vom Vorjahr	Fr. 293 115.07			Erträgnisse der Wertschriften	103 073	75
Gewinn pro 1962/63	Fr. 955 906.15	1 249 021	22	Zinsen und Erträgnisse der Beteiligungen	922 337	53
		1 318 526	35		1 318 526	35

Banque de Financement S.A., «Finabank», Genève

Bilan au 30 septembre 1963

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisses, compte de virements et compte de chèques postaux	9 790 663	67	Engagements en banque à vue	3 068 039	21
Avoirs en banque à vue	54 026 693	55	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	77 519 476	97
Avoirs en banques à terme	99 860	48	Créanciers à terme	19 048 690	91
Effets de change	431 500	60	Autres passifs	5 879 730	10
Comptes courants débiteurs en blanc	2 958 837	62	Capital	6 000 000	—
Comptes courants débiteurs gagés	36 327 517	43	Réserve légale	750 000	—
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèque	1 011 097	70	Réserve extraordinaire	1 500 000	—
Placements hypothécaires	248 000	—	Report de l'exercice précédent	54 316	52
Titres et participations	4 231 346	05			
Immeuble	2 500 000	—			
Autres actifs	2 224 735	61			
Matériel et mobilier	1	—			
Avals et cautionnements: Fr. 30 990 739.60	113 850 253	71	Avals et cautionnements: Fr. 30 990 739.60	113 850 253	71

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Exportation de peaux brutes d'équidés à destination de la Suisse

Le «Journal Officiel de la République française» du 30 novembre 1963 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture d'un contingent de **80 tonnes (poids salé)** pour l'exportation de peaux brutes entières d'équidés à destination de la Suisse.

Les demandes d'autorisation d'exportation seront valablement reçues du 8 décembre 1963 au 29 février 1964 par la direction des relations économiques extérieures (service des autorisations commerciales, exportations), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9e). Elles devront être accompagnées d'une facture définitive, en triple exemplaire, **visée, dans la limite du contingent, par l'office commercial des tanneurs suisses, à Zurich.**

Les requêtes seront examinées au fur et à mesure de leur présentation. Les licences accordées ne pourront pas être renouvelées. 288. 9. 12. 63.

Telephonverkehr mit der Insel Fernando Poo

(PTT) Seit dem 1. Dezember 1963 ist der Telephonverkehr mit der Insel Fernando Poo zugelassen. Die Taxe für ein Dreiminutengespräch beträgt Fr. 44.85 und für jede weitere Minute Fr. 14.95. 288. 9. 12. 63.

Correspondance téléphonique avec l'île de Fernando Poo

(PTT) La correspondance téléphonique est admise à partir du 1er décembre 1963 avec l'île de Fernando Poo. La taxe d'une conversation de trois minutes est de fr. 44.85 et celle de chaque minute supplémentaire de fr. 14.95. 288. 9. 12. 63.

Relazioni telefoniche con l'isola di Fernando Poo

(PTT) A decorrere dal 1° dicembre 1963 è ammessa la corrispondenza telefonica con l'isola di Fernando Poo. La tassa ammonta a fr. 44.85 per una conversazione di tre minuti e a fr. 14.95 per ogni minuto supplementare. 288. 9. 12. 63.

Postcheckverkehr. Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

St-Sulpice (VD): Alem Mironoff & Comte II 24700. – Comte Claude-Michel II 24711. – Reseher Othmar-J. Dr ingénieur II 24749. Saas-Balen: Frei-Ekert Kurt Techniker IIc 8044. Schaffhausen: Geeler Bruno VIIIa 4302. – Grimm Armin Milchhandlung VIIIa 4201. – Isler Hans Generalagent VIIIa 4624. – Schaffhauser Werbung Inh. E. F. Schaffhauser VIIIa 4591. – Schnellsohlerei Löwengässli 4 VIIIa 1919. – Transportbeton AG VIIIa 4017. Schattdorf: Verkehrsverein Schattdorf-Haldi VII 11049. Schlieren: Felchlin Julius Montage-Werkstatt Klein-Schlosserei VIII 61932. Schönbühl-Urtenen: Bezirkskasse der evang. Gesellschaft des Kantons Bern III 22195. Schwanden (GL): Eichrodt M. Pfarrer IXa 2720. Seelisberg: Musikgesellschaft VII 8579. Sempach Stadt: Weber P. und U. VII 20422. Sevelen: Metallbau Sevelen AG IX 2425. Sion: Mouvement Coeur vaillant Ame vaillante IIc 5065. – Pétrochemical CA IIc 5021. Solothurn: Kongo-Aktion der Kantonsschule Va 1230. – Ravicini Pietro Architekt Va 4739. Sorengo: Amministrazione casa Ludwig Jansen Cortivallo XIa 8582. Spiegel b. Bern: Brunner Walter Ing. III 29618. – Pfeuti Fritz Flugzeug-Inspektor III 12349. Spiez: Schneider Arthur sanitäre Anlagen III 31505. Spreitenbach: Kath. Jungmannschaft VI 13149. Staad b. Rorschach: Schmidli Walter Kaufmann IX 17762. Stans: Malermeisterverband Nidwalden und Engelberg VII 13843. Stansstad: Longhi-Blättler Rino VII 20622. Steffisburg Dorf: Maibach Ernst Hafnerei und Plattenlegerei III 25438. Suhr: Transportgemeinschaft Aarau u. Umgebung VI 3962. Täuffelen: Brechbühler Robert Soleplex-Undine IVa 7781. Tegerfelden: Erdin Josef Baugeschäft VI 14221. Territet: Michel Mme Jeanne-Henriette Michel IIb 5007. Thayngen: Feurer Clemens kath. Pfarramt VIIIa 2313. – Müller Paul VIIIa 2574. Toffen: Brüderli Heinz Buchhaltungs-Organisator III 29718. Travers: Atelier de mécanique André Krügel IV 242. Uesslingen: Friedli Rudolf Tapezierergeschäft VIIIe 5660. Uitikon Waldegg: Brühwiler Hans Dr. Patentanwalt VIII 56379. Urdorf: Bürger-Gewerbe- und Bauernpartei VIII 61938. Verbier-Village: Paroisse catholique IIc 5422. Vevey: Dormond Ingrid Mme médecin dentiste IIb 5009. – Etude Emile Leyvraz service des gérances IIb 5005. Villarlod: Société de laiterie Rueyres-St-Laurent IIa 6888. Vitznau: Höhler Walter Ingenieur VII 8171. Walperswil: Käsereigenossenschaft Epsach IVa 11617. Wangen b. Olten: Lipp Ida Möbel Vb 4654. Wattenwil: Saurer AG Eisenhandlung III 29155. Wettingen: Elsener Hans Mitarbeiter der Kolanda AG VI 13626. – Schaefer Paul Dr. VI 2526. Wil (SG): Vereinigung der Förderer des Gymnasiums Marienburg Rheineck IX 13790. – Voigt Otto Musikdirektor IX 16154. – Wellauer AG H. Strassen- und Tiefbau IX 628. Winterthur: Gentsch Hans Postbeamter VIIIb 2030. – Kant. Turnveteranen-Vereinigung Sektion Veltheim VIIIb 6369. – von Salis John W. dipl. Ing. VIIIb 5918. – Schreinerei Hans Stahel Inhaber Robert Dudler VIIIb 6343. Wolhusen: Kathriner Hans W. Architekturbüro u. Möbelhaus VII 6569. Zeihen: Kirchenbazar Zeihen Tombola VI 14242. Zug: Proklima AG VII 19015. Zürich: Apotheke Zürichberg bei der alten Kirche Fluntern Dr. H. Jacober VIII 21735. – Arbeiter-Radio- u. Fernsehbund der Schweiz Sektion Zürich techn. Dienst VIII 20076. – Bolliger-Eggli & Co Offset-Druck VIII 30980. – Broccard Jean-Jacques employé VIII 61945. – Damelon Marguerite Direktionssekretärin VIII 54128. – Disch Paul mech. Werkstatt u. Autospenglerei VIII 58492. – Fipresa Finanz- und Beteiligungs-AG VIII 25546. – Hodel Josef Kaufmann VIII 61940. – Humm-Reuss Oscar Dr. VIII 61934. – Jugend-Tanz-Club Zürich VIII 56270. – Kirchenorchester Seebach VIII 61941. – Megatechnic Felix Juehli VIII 19858. – Ladner-Suter Rosa VIII 59223. – Lange Hedwig Prokuristin VIII 53775. – Langjahr Albert Mechaniker VIII 61931. – Morf-Woussen Heinz kaufm. Angestellter VIII 58201. – Muggli Otto Hauswart VIII 61942. – Nodari Emil Vertretungen VIII 60107. – Oettli Willi Kaufmann VIII 27213. – Pensionskasse Oscar Weber AG VIII 910. – Pro Vorderberg Aktion zur Erhaltung des Quartierzentrums Fluntern VIII 53300. – Rover-Rotte Graal der Abteilung Glockenhof VIII 20010. – Saron-Kapelle VIII 53836. – Sauvain M. Frau Näh- und Knopflochatelier VIII 55999. – Schilling Heinz The Horse Man Picture Press VIII 56509. – Schmid Walter Wekas-Arwa-Center VIII 52699. – Steiner Paul Esso-Service-Station Pneumatik VIII 57728. – Stoeckli-Seiter Anny VIII 61925. – Ulmann Erich techn. Leiter VIII 61906. – Unger Eduard Kaufmann VIII 57347. – Uttinger Alberg Vertretungen VIII 55075. – Weidmann Gottfried a. Fürsorge-Sekretär VIII 59313. – Wolfer-Hasler Ernst Dr. VIII 58169. – Zollinger Frieda Frl. Gemeindehelferin VIII 61876.

Solingen (Deutschland): Wilkinson Sword GmbH V 8738. Zweibrücken (Deutschland): Schulte Johannes Buch-Zeitschriftenvertrieb V 33422.

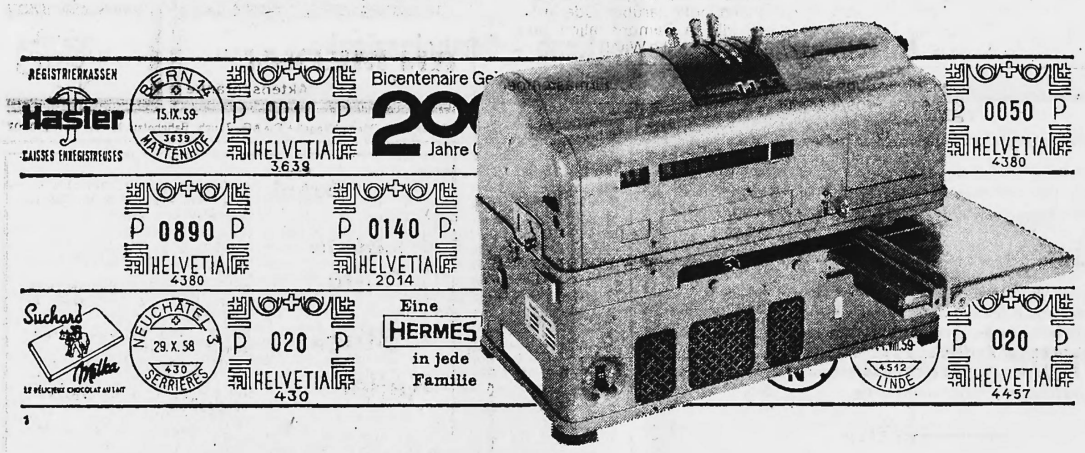
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Mehr Post... weniger Personal... kürzere Arbeitszeit...

alles Umstände, mit denen heute jeder Betrieb, ob gross oder klein, fertig werden muss. Bei der Betriebsrationalisierung kommt die Postspedition nicht selten zu kurz. Dabei ist die speditive Abfertigung heute wichtiger denn je; einmal, weil der Anfall von Briefen und Paketen ständig zunimmt und dann, weil die termingerechte Auslieferung beim Empfänger nur dann durch die Post gesichert ist, wenn die Postsachen rechtzeitig aufgegeben werden. – Vorbei ist die Zeit des Briefmarkeneinkaufs, der Markenkontrolle und des Markenklebens! Mit einer HASLER-Frankiermaschine wird die Post *in einem Bruchteil der Zeit abgefertigt.* Ihre Briefumschläge, die ohne Kosten mit einem Reklameaufdruck versehen werden können, sehen gut aus und bezeugen die zeitgemässe Betriebsorganisation. – In der Schweiz stehen viele Tausende von HASLER-Frankiermaschinen in Betrieb – manche von ihnen seit über 25 Jahren und versehen, betriebssicher, Tag für Tag ihren Dienst. Wo einmal eine HASLER steht, lässt sich eine solche nicht mehr wegdenken.

Verlangen Sie Prospekte bei den Regionalvertretern oder bei der



Hasler AG Bern

Telephon 031 64 11 11

Basel: Rupert Stoffel 061 43 75 00, **Bern:** Muggli & Co. 031 22 33 33, **Chur:** Hans Plüss (Ruf-Buchhaltung AG) 081 22 740, **Genève:** Maison Michelini Frères 022 32 45 86, **Lugano:** Rag. E. Nolla 091 2 45 55, **Neuchâtel:** Fred Huber (Comptabilité Ruf SA) 038 5 19 00, **St. Gallen:** Markwalder & Co. AG. 071 22 59 31
Zürich: Ruf-Buchhaltung AG 051 54 64 00
Generalvertretung für die Schweiz:
Rechenmaschinen-Vertriebs-AG, Luzern 041 2 23 14

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'octobre 1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenus au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Cifico Bank AG., Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am 20. Dezember 1963, am Sitze der Cifico Bank AG., Bahnhofstrasse 12, Zürich

a) Versammlung der Vorzugsaktionäre gemäss Art. 654, Abs. 3, OR, um 15 Uhr.

Traktandum:

Aufhebung der statutarischen Vorrechte der Vorzugsaktien und Umwandlung dieser Vorzugsaktien in Stammaktien, wie bisher auf den Inhaber lautend und im Nominalwert von je Fr. 5000.

b) Ausserordentliche Generalversammlung sämtlicher Aktionäre um 15.05 Uhr.

1. Aufhebung der statutarischen Vorrechte der Vorzugsaktien und Umwandlung dieser Vorzugsaktien in Stammaktien, wie bisher auf den Inhaber lautend und im Nominalwert von je Fr. 5000.
2. Aenderung von Paragraph 4 der Statuten im Sinne des Beschlusses gemäss Traktandum 1.

Die Anträge auf Aenderung der Statuten liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Geschäftssitz auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung, die gleichzeitig als Stimmkarten gelten, können gegen Nachweis des Aktienbesitzes mit Nummernangabe der zu vertretenden Aktien bis zum 19. Dezember 1963 am Geschäftssitz bezogen werden.

Zürich, den 9. Dezember 1963. **Der Verwaltungsrat.**

L'Industrielle S.A., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 19 décembre 1963, à 11 heures, à la Viennoise, à Fribourg.

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Modification de l'article 33 des statuts.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées du 9 au 19 décembre à midi, sur présentation des titres ou justification de leur possession. Il ne sera pas délivré de carte à l'entrée de la salle.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont déposés au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance, sous justification de leur qualité.

Cette assemblée sera suivie d'une assemblée extraordinaire.

Fribourg, le 6 décembre 1963. **Le conseil d'administration.**

FIMA
Adressiermaschinen
Sistematic AG Rämistrasse 3
Zürich 1 Telefon 051/47 94 40

Zuviel Buchungsarbeit für einen Kopf?

Da gibt es eine Lösung: das Pebe-Maschinensystem. Genau Ihren Bedürfnissen entsprechend lässt es sich anwenden. Bald werden die Stapel verschwinden und Ihre Buchhaltung á jour sein.

Rationell gebucht wird mit der normalen Korrespondenzmaschine — mit dem aufgesteckten Pebe-Record-Buchungsgerät. Und automatisch saldiert wird mit der synchronisierten Rechenmaschine, die einfach an die Schreibmaschine angeschlossen werden kann. Im Nu ist die Verbindung hergestellt, im Nu sind die Maschinen wieder getrennt: zum Korrespondieren, zum Rechnen. So einfach ist das Pebe-Kombiniersystem, und deshalb so erstaunlich vorteilhaft. Unsere Prospekte sagen Ihnen mehr darüber. Oder möchten Sie lieber eine unverbindliche Demonstration durch einen Pebe-Organisator? Sie haben die Wahl:

An die
Firma P. Baumer AG,
Frauenfeld
Tel. (054) 7 35 51

pebe

Senden Sie uns
kostenlos Prospekte für
Fakturierung
Finanzbuchhaltung
Lohn- und Salärbuchhaltung
Kontokorrent
Versenkpult
Demonstration erwünscht
(bitte Gewünschtes unterstreichen)

Firmastempel

La Banque Cantonale Neuchâteloise

cherche

UN DIRECTEUR

pour la reprise de la direction centrale, à Neuchâtel, au moment de la retraite du directeur actuel.

Eu égard à l'importance du poste à repourvoir, on demande une personnalité possédant:

- une grande expérience bancaire, plus particulièrement dans le domaine des crédits et des avances hypothécaires,
- une solide culture générale et de bonnes capacités de négociation,
- un talent d'organisateur, énergique et doué d'initiative,
- langues: français, allemand, bonnes connaissances de l'anglais,
- âge: jusqu'à 45 ans.

Prière aux candidats d'adresser leurs postulations sur lettre manuscrite à la Présidence de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel. La plus grande discrétion est assurée.

N'oubliez pas que les lecteurs de la FOSC sont influents: insérez donc dans la FOSC!

KARTEN CHECK · CARTE CHEQUE · U SBG S

Das neue bargeldlose Zahlungsmittel der Bankgesellschaft

Private oder geschäftliche Rechnungen bis 5000 Franken begleichen Sie von nun an bequem mit dem Kartencheck der SBG. Ein neues Zahlungsmittel, das Ihnen viele Vorteile bietet. Es ist einfacher als alle bisherigen. Sie schicken eine Postkarte aus Ihrem Checkheft fort, nichts weiter.

Gerne stellen wir Ihnen ein Muster des Kartenchecks mit genauer Anleitung zu. Eine Karte oder ein Telefonanruf an Ihre nächste SBG-Filiale genügt. (Verlangen Sie die Abteilung «Kartencheck».)

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

über 80 Niederlassungen und Agenturen in der ganzen Schweiz

RN MEDIAL® Aktenschränke

Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich, Bahnhofstr. 22 Tel. 05 / 28 31 07

Basel Am Claraplatz gegenüber Hauptpost Kleinbasel per April 1964 zu vermieten:

1 Laden 190 m², ca. 17 m Schaufensterfront.

1 Laden 270 m², mit ca. 30 m Schaufensterfront; beide Läden evtl. zusammen verbunden.

1. Stock 284 m² helle Bureau-, Praxis- oder Atelieräume, heute noch nicht untertellt.

Keller 365 m², mit 1000-kg-Warenlift, mit Erdgeschoss mit separaten Treppen verbunden, ohne Tragsäulen, evtl. unterteilbar.

Alle 3 Stockwerke können einzeln oder miteinander verbunden vermietet werden. Wünsche betr. Unterteilung können noch berücksichtigt werden.
Ernsthafte Mietinteressenten wenden sich an Herren Kurrus & Amrein, Architekten, Steinengraben 22, Tel. (061) 24 67 35.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

KIENZLE TACHOGRAFEN
H. K. Jetzer & Co.
vorm. Kusterer
Zürich 8/32 - Basel

fi Automatenstahl

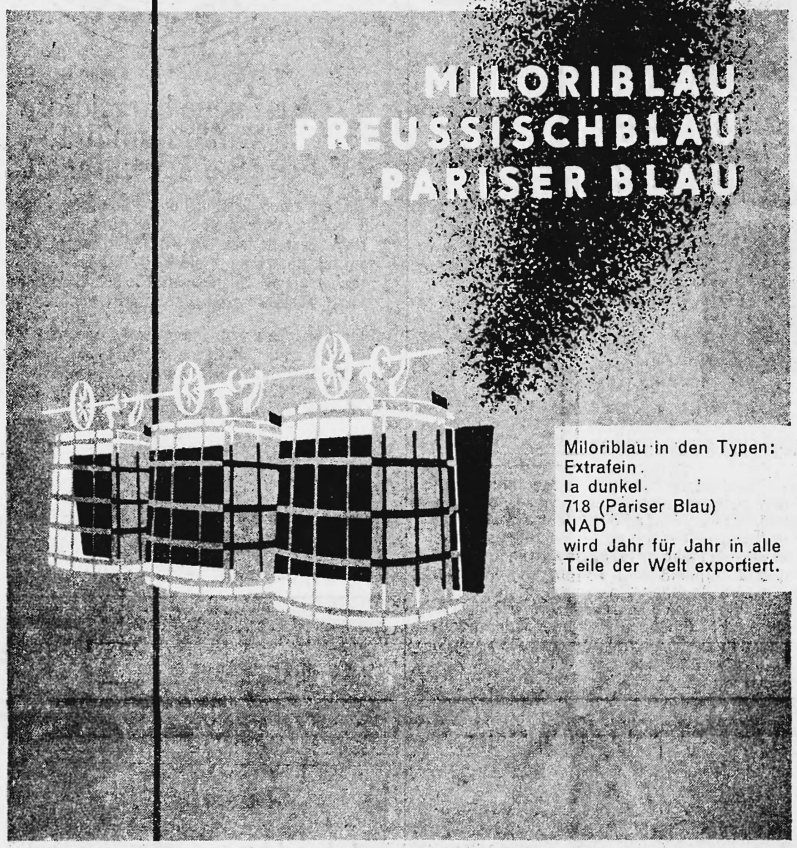
FISCHER & CO. REINACH 6

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

VEB KALI-CHEMIE
BERLIN-NIEDERSCHÖNEWEIDE

Kali-Chemie-Pigmente
ein Begriff



Miloriblau in den Typen:
Extrafein
Ia dunkel
718 (Pariser Blau)
NAD
wird Jahr für Jahr in alle Teile der Welt exportiert.

Hohes Färbevermögen, vielseitige Einsatzmöglichkeiten und günstige Preisgestaltung sind hervorragende Merkmale, die den Wünschen der anspruchsvollen Verbraucher gerecht werden.
Exportinformationen erteilt:
DEUTSCHER INNEN- UND AUSSENHANDEL CHEMIE, Berlin C 2, Georgenkirchplatz 6–12
DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

photokopieren
Zeit ist Geld

Wer photokopiert gewinnt kostbare Zeit. Deshalb gehört in jedes Büro, in jede Abteilung Ihres Betriebes ein Photorapid-Kopiergerät.

Photorapid-Bürokopierer sind weltbekannt.

Wir liefern Ihnen Photokopier-Geräte für jeden Zweck. Verlangen Sie eine unverbindl. Vorführung

Photorapid

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
MILITÄRSTRASSE 90. TELEPHON (051) 27 38 50

Zu verkaufen

National
Buchungsmaschine

Klasse 3000, Mod. 30410 (120) 18"-BT, 4 voneinander unabhängige Zählwerke.

Bähler & Cie., AG, Bern 18
Tel. (031) 66 42 42

CORDIAL-MÉDOC

LA LIQUEUR
QUI REJOUIT LE COEUR

Agent exclusif pour la Suisse
MAX STOOSS S.A., Lausanne

Camping-Club, Yverdon

Emprunt 4% Camp d'Yvonand 1960

Tirage au sort du 15 novembre 1963, effectué par le notaire P. A. Michaud, Yverdon. Obligations sorties au tirage au sort selon l'art. 3 des conditions de l'emprunt:

Obligations Nos 61 à 70
130 à 134
204
205
283 à 286
294
295
409 à 414
430

Remboursables chez fid. Despland, dipl. féd. de compt., Yverdon, avenue Haldimand 2, sur présentation des titres.

Petrolchimica S.A., Preonzo

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

vendredi 20 décembre 1963, à 14 heures 15, en l'étude de Me Dr Franco Bonzanigo, avocat et notaire, à Bellinzone.

Ordre du jour:

1° Vente de l'entreprise, évent. abandon des actifs aux créanciers.
2° Divers.

Pour être admis à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront présenter leurs actions ou un récépissé de dépôt en banque.

Le conseil d'administration.

Die leistungsfähigsten Rechenautomaten zeigt Ihnen NUMERUS RECHENTECHNIK, denn wir verfolgen das Ziel, zu zeigen, dass verfeinerte Rechenmethoden die Konkurrenzfähigkeit erhöhen. Verfeinerte Rechenmethoden bedingen aber mehr als die vier Grund-Rechenarten. Nur mit solchen Maschinen ist eine Kalkulation mit progressiver oder degressiver Wirkung ausführbar, und erstaunlich ist, wie da die Auswahl leicht wird, weil die meisten Marken sich nicht oder schlecht dafür eignen. NUMERUS RECHENTECHNIK nennt und zeigt Ihnen die Marke, welche 7 Rechenarten bewältigt.

NUMERUS RECHENTECHNIK
Rechen-Maschinen
Reynold Müller
Löwenstrasse 55/57
Zürich 1/23
(051) 25 65 83

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten LLOYD'S Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Talstrasse 66, Zürich 1, Tel. (051) 27 47 90